

**vtech**<sup>®</sup>

**MANUEL  
D'UTILISATION**

# Mon Ourson Malin



© 2005 VTech  
Imprimé en Chine

91-61665-000 (法)

*Chers parents,*

*Chez VTech<sup>®</sup>, nous sommes persuadés que nos enfants sont notre avenir. C'est pourquoi tous nos produits sont conçus de manière à entretenir et à renforcer le désir d'apprendre de l'enfant.*

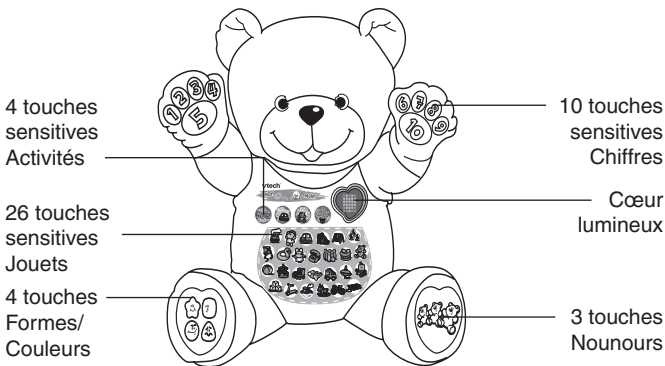
*Toute la technologie VTech<sup>®</sup> est mise au service de la connaissance dans le but de faciliter la découverte des lettres, des chiffres, des animaux...*

*Chez VTech<sup>®</sup>, nous faisons tout pour que nos enfants abordent l'avenir dans les meilleures conditions. La technologie et la connaissance s'associent désormais afin de mieux éduquer et divertir nos enfants.*

# INTRODUCTION

Vous venez d'acquérir **Mon ourson malin** de **VTech®**. Félicitations !

**Mon ourson malin**, Alfie, est un adorable ours en peluche parlant spécialement conçu pour les enfants de 2 à 5 ans. Grâce à 4 modes de jeu différents, votre enfant explore un drôle d'imagier des jouets et apprend les mots, les chiffres, les formes, les tailles et les couleurs. Avec ses effets sonores rigolos, ses animations lumineuses et ses mélodies entraînantes, Alfie va très vite devenir le meilleur ami de votre enfant et le compagnon idéal pour son apprentissage.



## CONTENU DE LA BOITE

1. **Mon ourson malin** de **VTech®**
2. Un manuel d'utilisation
3. Une carte de garantie

**Important :** Pour la sécurité de l'enfant, se débarrasser de tous les produits d'emballage, tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches et étiquettes. Ils ne font pas partie du jouet.

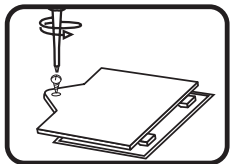
# 1. ALIMENTATION

## 1.1. INSTALLATION DES PILES

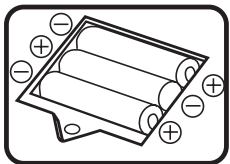
1. Avant d'insérer les piles, s'assurer que le jouet est éteint.



2. Pour accéder au compartiment à piles, détacher la bande velcro qui ferme le vêtement au dos de la peluche. Ouvrir le compartiment à piles situé sous le vêtement au dos de la peluche à l'aide d'un tournevis.



3. Insérer 3 piles LR6/AA en respectant le schéma qui se trouve dans le compartiment à piles.



4. Refermer soigneusement le couvercle du compartiment à piles et s'assurer que la vis est bien serrée.

## 1.2. MISE EN GARDE

Les piles fournies avec le produit permettent de tester le jouet en magasin mais ne sont pas des piles longue durée.

Pour des performances maximales, nous vous recommandons l'utilisation exclusive de piles alcalines. Nous déconseillons l'usage d'accumulateurs, appelés aussi piles rechargeables, car ils n'offrent pas la puissance requise.

- Ne pas mélanger différents types de piles ou d'accumulateurs.
- Seules des piles du type recommandé dans le paragraphe précédent doivent être utilisées.
- Mettre en place les piles ou les accumulateurs en respectant les polarités + et -.
- Ne pas mettre les bornes d'une pile ou d'un accumulateur en court-circuit (en reliant directement le + et le -).
- Ne pas mélanger des piles ou des accumulateurs neufs avec des usagés.
- Retirer les piles ou les accumulateurs en cas de non-utilisation prolongée.
- Enlever les piles ou les accumulateurs usagés du jouet.
- Ne les jeter ni au feu ni dans la nature.
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables.
- Enlever les accumulateurs du jouet pour les recharger.
- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.

### Notes :

- **Mon ourson malin** se met en veille automatiquement après quelques secondes de non-utilisation. Pour réactiver **Mon ourson malin**, appuyer sur n'importe quelle touche.

- En cas d'affaiblissement du niveau sonore ou d'arrêt des fonctions électroniques, éteindre le jeu plus de 15 secondes, puis le remettre en marche. Si le dysfonctionnement persiste, changer l'ensemble des piles avant réutilisation.
- La face intérieure du couvercle du compartiment à piles peut être munie d'une petite bande de mousse. Celle-ci permet un meilleur maintien des piles. Le compartiment à piles devra être soigneusement fermé pour éviter que de très jeunes enfants aient accès à cette bande de mousse (risque d'étouffement s'ils la portent à la bouche ou aux narines).
- Afin de préserver l'environnement, **VTech®** vous recommande de déposer vos piles usagées dans les containers et points de collecte prévus à cet effet (de plus en plus de magasins et de grandes surfaces en disposent).



## 2. POUR COMMENCER A JOUER...

### 2.1. MARCHÉ/ARRÊT

1. Pour mettre en marche **Mon ourson malin**, détacher la bande velcro qui ferme le vêtement au dos de la peluche et déplacer le curseur **ON/OFF**, situé au-dessus du compartiment à piles, sur la position **ON**.



2. Pour éteindre **Mon ourson malin**, détacher la bande velcro qui ferme le vêtement au dos de la peluche et déplacer le curseur **ON/OFF**, situé au-dessus du compartiment à piles, sur la position **OFF**.



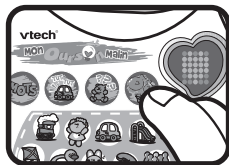
## 2.2. ARRET AUTOMATIQUE

Si aucune touche n'est actionnée pendant quelques secondes, **Mon ourson malin** joue une petite mélodie, puis invite votre enfant à rejouer. S'il n'active toujours aucune touche, **Mon ourson malin** s'éteint automatiquement. Pour réactiver **Mon ourson malin**, appuyer sur n'importe quelle touche.

## 2.3. CHOISIR UNE ACTIVITE

Lorsque **Mon ourson malin** se met en marche, une jolie mélodie retentit, puis Alfie invite votre enfant à jouer. Appuyer sur une touche **Activités** pour sélectionner l'un des 4 modes de jeu suivants :

1. **Mots** - Découvrons les jouets
2. **Sons** - Le son des jouets
3. **Quiz** - Trouve le jouet
4. **Boîte à musique**



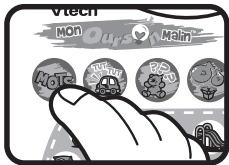
**Note** : Par défaut, **Mon ourson malin** entre dans le mode **Mots** lorsqu'on le met en marche.

### 3. ACTIVITES

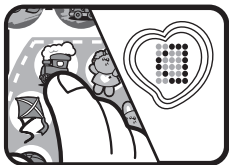
Chaque mode de jeu est introduit par une petite mélodie et toutes les activités sont accompagnées d'animations lumineuses.

#### 3.1. MOTS - DECOUVRONS LES JOUETS

1. Appuyer sur la première touche **Activités** pour entrer dans le mode **Mots**.



2. Appuyer sur une touche **Jouets** pour entendre Alfie prononcer le nom de ce jouet. Appuyer une deuxième fois sur la touche pour entendre un adjectif qualifiant ce jouet.



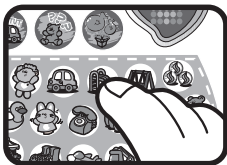
#### 3.2. SONS - LE SON DES JOUETS

1. Appuyer sur la deuxième touche **Activités** pour entrer dans le mode **Sons**.



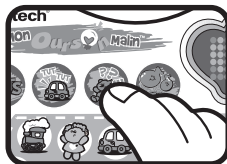


- Appuyer sur une touche **Jouets** pour entendre des sons amusants.



### 3.3. QUIZ - TROUVE LE JOUET

- Appuyer sur la troisième touche **Activités** pour entrer dans le mode **Quiz**. Il faut maintenant trouver le jouet auquel pense Alfie grâce à l'indice donné.



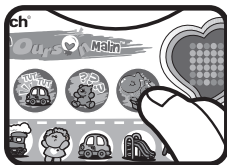
- Appuyer sur la touche **Jouets** correspondante pour répondre.



- En cas de mauvaise réponse, Alfie aide votre enfant en lui donnant un nouvel indice. Après 3 mauvaises réponses, Alfie donne la bonne réponse à votre enfant avant de lui poser une nouvelle question.

### 3.4. BOITE A MUSIQUE

- Appuyer sur la quatrième touche **Activités** pour entrer dans le mode **Boîte à musique**.



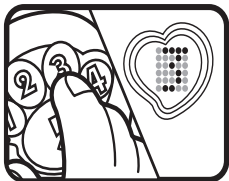
- Appuyer sur une touche **Jouets** pour entendre une mélodie. Votre enfant pourra écouter jusqu'à 26 mélodies : une pour chaque touche **Jouets**.



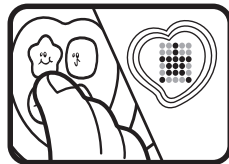
### 3.5. LES PATTES D'ALFIE

- Les touches situées sur les pattes d'Alfie permettent à votre enfant de faire encore plus de découvertes : il apprend les chiffres, les formes, les couleurs ainsi que les notions de petit, de moyen et de gros. Ces touches sont accessibles à tout moment, quel que soit le mode choisi.

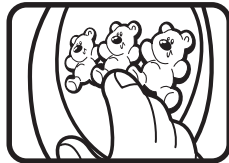
- Appuyer sur une touche **Chiffres** pour entendre Alfie prononcer ce chiffre. Appuyer une deuxième fois sur la touche pour compter avec Alfie !



- Appuyer sur une touche **Formes/ Couleurs** pour entendre Alfie prononcer le nom de cette forme. Appuyer une deuxième fois sur la touche pour entendre la couleur de la forme.



- Appuyer sur une touche **Nounours** pour connaître sa taille. Appuyer une deuxième fois sur la touche pour entendre Alfie prononcer de beaux messages de tendresse !



## 4. ENTRETIEN

- Pour nettoyer **Mon ourson malin**, utiliser un linge légèrement humide.
- Eviter toute exposition prolongée de **Mon ourson malin** au soleil ou à toute autre source de chaleur.
- Entreposer **Mon ourson malin** dans un endroit sec.
- Ce jouet est fabriqué avec des matériaux résistants. Néanmoins, lui éviter les chocs contre des surfaces dures.

## 5. SERVICE CONSOMMATEURS

Pour toute question sur nos jeux, leur fonctionnement, leurs accessoires ou pour obtenir des informations complémentaires au sujet de la garantie, contactez notre service consommateurs :

**Pour la France, la Suisse et la Belgique francophones :**

**Service consommateurs VTECH**

**VTECH Electronics Europe SAS**

2-6, rue du Château-d'Eau - BP 55

78362 Montesson Cedex

FRANCE

**E-mail :** [vtech\\_conseil@vtech.com](mailto:vtech_conseil@vtech.com)

**Tél. :** 0 820 06 3000 (0,12€ /min)

**De Suisse et de Belgique :** 00 33 1 30 09 88 00

**Pour le Canada :**

**VTECH Electronics Canada Ltd**

5407 Eglinton Avenue West

Suite 103, M9C 5K6

Etobicoke, Ontario

CANADA

**Tél. : 1 877 352 8697**